PROA DE PALAMOS



N.º 67 - Junio 1971

Depósito Legal: GE-176 - 1965



Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

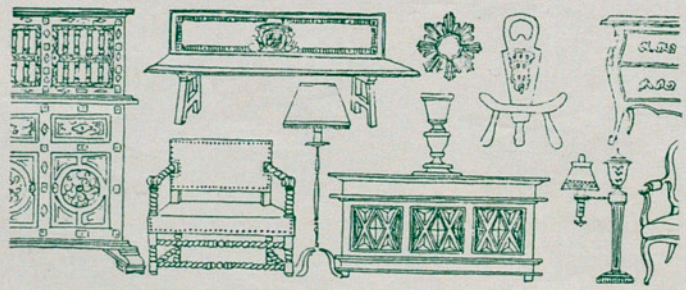
P_1971_06.0067

TRAMONTAN

MUEBLES
ARTESANIA
DECORACION

Sala de Exposiciones

Construcción y restauración de
muebles de todos los estilos
Proyectos de decoración en general.
Tapicerías, fundas, cortinajes
Lámparas, etc.



Avda. Generalísimo, 61 - Teléfono 314485

PALAMÓS

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06.N067

PORTADA

El Campionat de Catalunya de Patins a Vela - 1971, es corregué a Palamós els dies 27, 28 i 29 de Juny.

Foto Crosa

Les tarifes de l'electricitat

L'Ordre Ministerial del 31 de desembre de 1970, basada en el Decret del 14 d'agost 1969, va establir noves tarifes per a la facturació de l'energia elèctrica. No es tractava aquesta vegada d'una simple puja quantitativa —encara que la puja hi era involucrada, ja va sens dir— sinó d'una veritable revolució en l'estructura de les tarifes, que ara adopten una forma binòmia, a l'estar integrades per dos conceptes de facturació clarament diferenciats. Les noves tarifes són d'aplicació a l'energia consumida a partir del primer de gener d'aquest any i representen per a l'usuari un augment de cost que s'estima de l'ordre del 5 per cent.

Un canvi tan radical, decretat amb tan poca anticipació, no va poder posar-se en pràctica tot seguit, doncs requeria una adaptació i modificació de fons en els programes de les computadores de les companyies subministradores, les quals varen optar, amb la corresponent autorització oficial, per una fórmula transitòria que consistia en incrementar un 5 per cent els preus vells fins que estessin en situació de facturar per les tarifes binòmies.

Les factures de l'electricitat són un document tan cabalístic, que ja de sempre l'usuari s'ha limitat a pagar i callar, sense ni tan sols intentar l'aventura d'una comprovació. Per llur part, les companyies mai no han donat ni el més petit pas per a divulgar una informació elemental. Al contrari, han adoptat sempre en aquesta qüestió una actitud totalment tancada com si fos cosa que no importés a ningú més que a elles! Ara que han començat a facturar per les tarifes binòmies potser serà útil d'exposar breument en què consisteix aquesta innovació.

Les tarifes antigues estaven basades en el principi de cobrar simplement pel consum registrat, amb sols uns mínims fixats pels casos de consum molt reduït o nul. Les noves tarifes, en canvi, es basen en una concepció menys simplista, més elaborada, d'allò que constitueix el complexe d'un servei de subministre d'electricitat. Hom considera que la inversió permanent —certament molt forta— que cada companyia té feta en estacions generadores, línies de conducció i demés installacions i llur manteniment per tal d'estar sempre en disposició de servir a cada usuari l'energia que aquest pot demanar-li, justifica de cobrar una quota fixa, independent del consum i per tan carregable inclús quan no

PROA DE PALAMÓS

REVISTA MENSUAL - *Organo de la Casa Municipal «Villa de Palamós»*

Director: LUIS BOFILL SERRA - Redacción y Administración: Ave María, 3

Dep. Legal: GE-176-1965 - Imp. Grassot - Londres, 16 - Palamós - Precio del ejemplar: 10 Ptas. - N.º 67 - Junio 1971

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06-0067

s'ha consumit gens o molt poc. Aquesta quota per a ser equitativa, havia de basar-se en quelcom proporcional. Aquesta base és el potencial elèctric que la companyia s'obliga en el contracte, a subministrar a cada abonat. És el concepte conegut per «potència contractada». No és un concepte nou, doncs ha figurat sempre en tots els contractes però abans tenia solament un valor d'orientació relacionat amb la «potència instal·lada» o suma dels quilovats dels llums i aparells diversos afectes a un comptador. En canvi, ara, la «potència contractada» té una forta repercussió en el cost i per consegüent mereix, per part de l'usuari, una especial atenció en el sentit de comprovar si la que té contractada respon a les seves necessitats reals. La mateixa Ordre Ministerial recomana aquest reajust considerant que en molts casos pot representar una reducció en el cost del terme fixe del binomi. L'altre terme és la facturació del consum pròpiament dit durante el període. Segons la tarifa a aplicar, sol estar compost per dos o tres blocs. Si són tres, el primer i segon són blocs constituïts per un nombre fixat d'hores d'utilització a raó de la potència contractada, i el tercer és la resta del consum registrat.

Resumint, tenim, doncs, per una banda, un concepte fixe a pagar tant si es consumeix com si no, constituït per la «potència contractada» a un preu (bastant alt) per quilovat; i per l'altra banda, la facturació del consum en la forma que, esquemàticament, acabem d'exposar. Hi ha altres ets i uts que excluim d'aquesta explicació per no complicar-la.

Al marge de l'augment —que de totes maneres hauria vingut— i sense deixar-nos influir per l'escassa simpatia que inspiren les companyies d'electricitat degut a llur actitud de senyors feudals, cal admetre que el principi en què s'inspirà el Decret, respon a uns sòlids principis econòmics. És raonable que, al marge del consum pelat es pagui una quota fixa «de lloguer» de tot el complexe d'instal·lacions que la companyia ha de tenir i mantenir sempre a punt per a subministrar energia a cada abonat fins al límit de la potència contractada, en el moment en què l'abonat la vulgui utilitzar. El servei de telèfon es basa en un principi semblant.

Aquest canvi revolucionari en les tarifes de l'electricitat és solament un primer pas, un experiment. Caldrà anar polint i perfeccionant, perquè queden altres passos revolucionaris a donar en aquest camp, un dels quals és abolir l'absurda distinció entre «llum» i «força», que comporta les línies separades, els dos comptadors i, finalment, els dos preus, que d'això es tracta. Sembla com si en una de les tarifes que estableix l'Ordre Ministerial que comentem, s'hi dibuixés una unificació, però potser no ho interpretem correctament. De totes maneres, l'Ordre continua fent la distinció entre «llum» i «força».

El fet és que l'electricitat que les companyies ens donen per a llum, és exactament la mateixa que la que forneixen per a fer marxar motors o produir calor. No els costa ni un cèntim més l'una que l'altra. En el fons, què l'importa a la companyia si hom utilitza l'energia en forma de llum, de moviment o de calor? És tan absurd com si la companyia de l'aigua exigís una separació de conduccions i de comptador i fes una diferenciació de preus segons en què utilitzem l'aigua, si per a beure o per rentar els plats.

Abolir la discriminació entre «llum» i «força» és indubtablement un dels passos a donar en el camí ara iniciat de posar aquesta qüestió al dia.

Diem de passada que quan es doni aquest pas, no inventarem res. A la majoria dels països no ha existit mai la distinció entre «força» i «llum».

HOSTALSA

MÁQUINAS Y ELEMENTOS PARA
HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN

Exposición:
Avda. José Antonio, 66 - Tel. 31 45 01
PALAMÓS

Delegado para Gerona
RAMÓN RIBA ROCA

Navas de Tolosa, 341 - Tel. 235 47 36
BARCELONA - 13

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P_1971_06.0067

Teatre d'ara

El bon camí, encetat

Quant al teatre, fa molts anys que no intentem de perseguir totes les llebres. Generalment, quan assistim a una representació, ens enfadem o bé ens avorrim, i això, a part del remordiment d'haver llençat quartos i temps, determina que preferim d'ignorar les temporades i les obres. Fem excepcions, evidentment, les quals són, tanmateix, ben poques.

Ara n'hem volgut empaitar una, de llebre. Ha estat la del Capsa, la del «Retaule del flautista», obra d'un autor jove, Jordi Teixidor. Aprofitàrem prou bé la nit. A part que de retaule no en té res i que el títol resulta, així, inadequat, l'obra va agradar-nos, va fer-nos passar bé l'estona i, sobretot, va divertir-nos, és a dir, va permetre'ns la distensió i l'alegrament.

Sense exagerar, és clar. El tema és prim: la simple llegenda tan coneguda de l'encantament de les rates per mitjà d'una flauta. L'autor no ha sabut treure, encara, el suc possible —el satíric, sobretot— de les situacions. Tot queda, així, mitjanet i fins amb el desenllaç facilitat pel tòpic amorós. Però el tema està tractat amb desimboltura, amb imaginació, amb gràcia. L'autor fins ha realitzat una mena de sarsuela. Que els autors, de tant en tant, n'han de fer una de sonada? La fan amb música, la qual és, generalment, irònica o, en ocasions, grotesca. Aquest és el denominador comú de totes les escenes i, per tant, la nota determinant de l'obra: el grotesc; grotesc vàlid, encara que resulti insuficient; grotesc alegrador, divertit.

Garsaball, en funció de burgmestre, ha de matar una rata. Apareix amb l'escombra a coll i està disposat a deixar-se sentir. Emprèn, tanmateix, a la recerca de la rata, una mena de ballet, el qual no és altra cosa sinó un estirabot. Però la comicitat arriba al màxim quan, sempre ataviat com a burgmestre, s'embranca, sol, en un tango. El gest és llavors del tot precís; l'èmfasi, definitiu. Llàstima que no repetís. S'ho mereixia i, pels aplaudiments, també ho mereixien els espectadors.

A part d'un criadet, d'actor meritori va haver-n'hi un altre: Joan Borràs, un home jove i, almenys, per nosaltres, desconegut. Domina el gest intencionat, el petit moviment maliciós, el matís vocal convincent. Però el personatge —el d'un reverend també presentat en versió grotesca— queda a mig camí de les seves possibilitats. Es tracta, doncs, d'un ninotet frustrat, talment com n'és, de frustrada, la totalidad de l'obra tot i que l'aprovat, i fins el notable, ja hagi estat donat.

La resta de la interpretació, no: deplorable. El teatre —la representació— és un art molt exigent. Tot ha de ser calculat, mesurat, estudiat, treballat. No pot ser que ens posem a fer moure els braços i tot el cos com ens passi pel cap, que ens posem a parlar a la babalà, refiats que el públic, suposadament ignorant, s'ho empassarà tot. Cal estar sempre alerta, saber què tenim entre mans i, si ens manca el talent, no podem, almenys, menysprear l'estudi, en el qual resultarà indispensable, sovint, el professor, és a dir, l'entès.

L'exemple interpretatiu ens ve de la cinematografia americana. Els «soi-disant» crítics cinematogràfics no paren de parlar d'interpretacions genials o perfectes, les quals són les de la parella protagonística i famosa. I els actors dels papers secundaris, i fins els dels ínfims, ¿que no són de Déu? Tots els comparses, en la cinematografia americana, ¿no resulten tan eficients, o més, que els mateixos protagonistes de les accions? El secret és aquest: que tot ve del director, manipulador d'una batuta, la qual és com aquella del que s'enfronta amb una orquestra: ho fa anar tot. ¿El director es refia només de la capacitat d'adaptació dels elements interpretatius? No: ell mou efectivament les marionetes, i les marionetes fan el gest de la cara o del cos exactament tal com vol el de la batuta.

Ara es parla molt, en el teatre, dels directors d'escena. El director d'escena té també aquesta missió: la de fer moure, individualment, els personatges, dictar-los cada gest facial, cada expressió, cada manera de caminar o de seure, cada to de veu, el sentit de cada frase. Què és això que tothom se la campi i que doni els resultats segons el talent interpretatiu? L'exèrcit ha de ser manat per un general i, com tota mecànica, les peces d'un escenari han de girar segons la voluntat d'aquell que prem el botó.

Massa censures i reserves, potser. Però el veredicte ja ha estat donat: veredicte de «placet».

En el programa de mà, Jordi Teixidor parla de la necessitat de revifar l'escena, de reconciliar el públic potencial amb el teatre. En l'intent o conveniència, ell i la direcció del Capsa han encertat ara el camí o, per utilitzar un altre verb ja pres pel mateix autor, l'han encetat, el camí, el qual és el bo.

JORDI ELIAS

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06-0067

Uns que han fet forat: els de La Trinca

No resultarà sobrer que declarem que, com a cantants —cantants d'ara, és a dir, de música lleugera—, els de La Trinca ens són del tot desconeguts. Fins podria succeir que, si els haguéssim sentit cantar, o sigui, si els haguéssim conegut fora de l'espectacle musical «Trincar i riure», els de La Trinca no ens haurien dit res. Els descobrírem, tanmateix, al Paral·lel, al Teatre Espanyol, i caldrà que aludim a ells com a elements de l'espectacle; no, com a simples cantants.

Què és «Trincar i riure»? Gairebé no res. Sí: existeix la música, les cançons. Tot, però, estripat, segons un dels verbs utilitzats per la propaganda, equivalent a fet a trossos, a esquinçat. Música i cançons, doncs, convertides en matèria gairebé inservible, destruïda. Altrament, barrila molt casolana, elaborada amb tòpics, i una interpretació que, tretes les excepcions, gairebé no va ni amb rodes.

Tanmateix, en un moment donat, un personatge dóna un crit d'alerta: no s'hi val a fer gala de cofoisme mentre al món existeix tant de dolor. Un altre personatge li replica: «És que vols esguerrar-nos la tarda?». No es tracta, doncs, autènticament, d'uns ximples sinó d'uns que, simplement, fan el ximple. La barrila és només una actitud, per tant: no, la traïció d'una beneiteria —d'una frivolitat— existent. Que l'espectador no caigui a la trampa: els de La Trinca realitzen un acte de generositat, vista l'angoixa i les preocupacions d'aquells que esguarden i escolten, els quals estan necessitats de distracció, d'evasió. Van molt més enllà, així, de les simples aparences, i són, al capdavall, encara que ho dissimulin, profunds i greus; no, uns bledes, segons el qualificatiu aplicat una vegada a un dels personatges femenins de la ficció.

Disposats a dissimular-se, els de La Trinca en fan de totes: mofar-se de la joventut, mofar-se d'ells mateixos. Fins les engeguen, quant a la brometa, pel broc gros: allò que abans en dèiem paraulotes —que encara en diem paraulotes—, sarcasmes de moltes menes, allusions resoltament audaces. Però també ara els guia un propòsit seriós: el de desmitificar. Ja n'estem tips de tanta hipocresia, de tants convencionalismes. Hem iniciat l'empresa de netejar els camins, i els de La Trinca fan un: a través de la broma, a posar el granet de sorra ha estat dit, a posar-lo sense manies, peti qui peti. L'accent resulta col·locat, ben del cert, en allò que ens preocupa tant a tots: l'erotisme. Però l'espectacle no n'és pas, d'eròtic; no n'és gens. Només intenta de donar la categoria exacta —no, exagerada— a allò que ens fa anar tant de bòlit, i així, reduït als seus límits justos, allò —desmitificat— ja no serà problema, sinó motiu d'alegria, d'equilibri, vinguts tots a una maduresa que resultava impensable en altres temps.

L'espectacle gairebé ha acabat i, de fet, ha acabat. Els de La Trinca, i tots els de la companyia, n'han fet de verdes i de madures. En sigui una mostra les cançons darreres: «Modesta i casta», «Vestits de milionari», «Fora aquesta roba». El teló fins baixa. Però manca la cançó darrera; exactament, un himne, cantat per tots: «Ningú no comprèn ningú». Tot i que l'espectable posseeixi un apèndix, ara ja ha acabat la comèdia i, per tant, la brometa. Tots els de la companyia avancen fins al fossat dels músics i clamen amb tota convicció, amb tot el dramatisme, per l'absència de fronteres en el món i per l'estimació universal. Ja no són possibles els egoismes, les frivolitats. Existeix un imperatiu que ateny tothom, el de la solidaritat de tots els humans, i aquesta solidaritat ha de trobar el signe de l'estimar-se. Contràriament al títol de l'himne, que sigui compresa la intimitat autèntica dels de La Trinca. Ells han tingut una habilitat: la de captar-se, amb els estripaments, l'espectador. Ho han fet, tanmateix, per poder dur-lo al molí propi, com a l'aigua, i allò únic que al capdavall, volien dir és que no s'hi val a estar a tres quarts de quinze. Si cal desmitificar, cal molt més de prendre's la vida seriosament i sentir-se vinculat al destí de llibertat veritable, presa ara en el sentit anomenat caritat en termes religiosos.

No cal insistir-hi. No actors els de La Trinca mateix, mancat l'espectacle d'una estructura rigorosa, gairebé existent el propòsit d'improvisar, la interpretació presentà llacunes prou considerables. Es salvaren dues actrius, trepitjadores del terreny —el del teatre— que els era propi: Elisenda Ribas i Rosa M.ª Sardà. Elisenda —característica, segons l'argot teatral— mostrà, quan pogué, un humor de molt bona llei, i sempre es llençà a fons, posseïdora de recursos inacabables. Rosa M.ª Sardà, no dansarina i escassament cantant, digué sempre amb gràcia i amb intenció, i mogué les mans —ja ho observàrem en ocasió de «Noies perdudes al paradís»— prodigiosament. Encara, se'n sortí molt bé d'una empresa ben difícil: la de petjar la passarella, en diàleg festiu amb el públic.

Les germanes Ros també feren bon paper, i el feren, igualment sense cap reserva, els nois i noies de l'Esbart Verdaguer. Del grup sobressortí, encara, Elena Gràcia, una noia de bona figura, posseïdora de gran expressivitat facial, i que sempre es mogué, talment com correspon al seu cognom, molt graciosament.

A la temporada de l'Espanyol acudí, segons sembla, molta gent, i els de La Trinca emprengueren després el viatge per Catalunya. És segur que arreu els acompanyarà l'èxit. Els de La Trinca han fet forat.

JORDI ELIAS

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06.0067

La Fragata "Isabel II"

«Al propietario de todo buque construido, armado y equipado en los astilleros del Reino e Islas adyacentes, cuyo arqueo llegue o exceda de cuatrocientas toneladas de a veinte quintales castellanos, se abonará por cada una de las que mida, ciento veinte reales de vellón, luego que haya dado vela desde el puerto de construcción o de otro del Reino para hacer un viaje a cualquier punto de América o de Asia.»

Así rezaba el artículo 25 de un Proyecto de Ley de Nuevos Aranceles, de 1840 ó 1841, que casaba con otros también tendentes a proteger la construcción naval o nacional que se iba recuperando de la profunda depresión causada por la Guerra de la Independencia y conocía ya una actividad inusitada en la costa catalana, cuyos astilleros trabajaban a pleno rendimiento y contaban, como diríamos ahora, con una abultada cartera de pedidos de veleros de buen porte para la carrera de América. El pionero de este resurgimiento fue el Capitán Mirambell quien, con su polacra-goleta *Constancia*, reanudó en 1834 las relaciones comerciales con Argentina y Uruguay desbrozando así el cauce para una corriente comercial que durante todo el resto del siglo XIX contribuyó poderosamente al pujante desarrollo industrial de Cataluña, ya netamente destacada en cabeza de las regiones españolas.

Atendido el renombre de los astilleros de la costa del Maresme y de Blanes, Sant Feliu de Guíxols y Palamós, no es nada sorprendente que un comerciante de Málaga, Manuel Agustín de Heredia, a la hora de encargar una fragata, colocase el pedido en esta zona, confiándolo concretamente al constructor Cabruja, de Palamós, que tenía su astillero más o menos donde hoy se alza el edificio «Jaume II».

La fragata se llamaría *Isabel II* y sería la de mayor porte de toda la flota mercante nacional. Es muy probable, aunque no está probado, que se trate de un buque de la clase que fue conocida por «Quesada», proyectada por José M.ª de Quesada y Bardalonga, de quien la Enciclopedia Espasa dice:

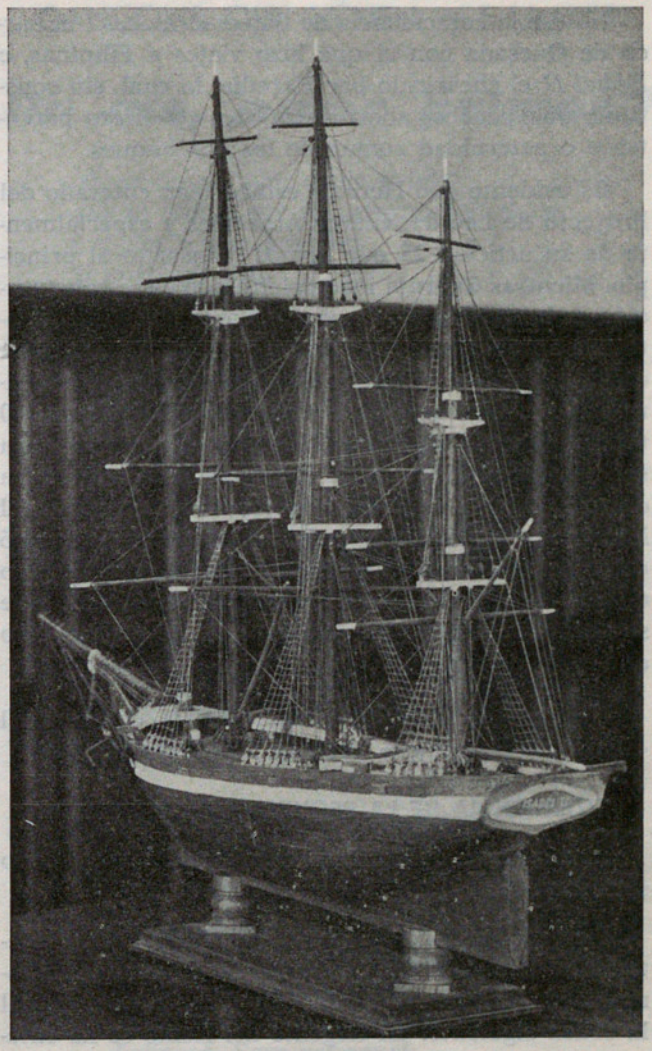


Foto Serrat

«Marino de guerra y mercante, n. en Isla de León el 25 de Enero de 1798 y m. en Cádiz el 3 de Noviembre de 1867. Sentó plaza de cadete en Cádiz en 1811 y salió alférez de fragata dos años después. Navegó mucho e hizo un viaje facultativo para informarse de los progresos de la construcción naval en los arsenales de Francia e Inglaterra. En 1838, siendo capitán de fragata, solicitó y obtuvo licencia ilimitada para dedicarse a la marina mercante y, de capitán de la particular ISABEL I, hizo varios viajes a Filipinas por el cabo de Buena Esperanza. Ascendió a capitán de navío en 1847, volvió a la marina de guerra, y dos años más tarde, mandando la corbeta «Ferrolana», dio la vuelta al mundo. Fue luego comandante general de la Carraca, vocal de la Junta del Almirantazgo y Ministro de Marina, en cuyo cargo contribuyó eficazmente a la colonización de Fernando Poo y a la campaña de Conchinchina. Murió de teniente general.»

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P_1971_06.n067

Nótese la coincidencia de llamarse *Isabel I* el barco de Quesada con el que hizo viajes a Filipinas, e *Isabel II* el encargado por Heredia, lo cual, sin constituir una prueba, abonaría la idea de cierto parentesco o paternidad común de los dos buques.

Es evidente que Heredia estaba bien enterado del Proyecto de Ley de Nuevos Aranceles y especialmente de su artículo 25 que hemos transcrito al principio. Mientras Cabruja iba adelantando en la construcción de la fragata, el armador malagueño estaría atento a la aprobación del Proyecto de Ley y a su entrada en vigor, pero se ve que se necesitaba más tiempo para eso que para construir una fragata de más de 400 toneladas y así, cuando la *Isabel II* estuvo lista para ser botada, el Proyecto de Ley que tanto la afectaba dormía todavía bajo el polvo de algún rincón del Ministerio. Entonces el avispado Heredia se movió cerca del Gobierno y Dios sabe qué teclas pulsó, pero el caso es que solicitó algo tan inaudito como que se declarase vigente *un solo artículo* de un *Proyecto* de Ley. Y lo consiguió.

He aquí el texto de la disposición, copiada del «Diario de Barcelona» del 2 de septiembre de 1841:

«INTENDENCIA DE LA PROVINCIA DE BARCELONA

La Dirección de Aduanas y Resguardos me dice lo siguiente:

Primera sección. - Circular. - El Excmo. Sr. Secretario de Estado y del Despacho de Hacienda, ha comunicado a esta Dirección con fecha 14 del actual la orden siguiente: El Regente del Reino se ha enterado del expediente instruido a instancia de don Manuel Agustín de Heredia, del comercio de Málaga, en solicitud de que se declare vigente lo dispuesto en el artículo 25 del proyecto de Ley de nuevos aranceles y partida 424 del de importación del extranjero, que favorece nuestra marina mercante, apoyándose para ello en que luego que tuvo noticia de dichas disposiciones concibió y ha llevado a cabo el pensamiento de hacer ver a nacionales y extranjeros que hay en España la aptitud y medios necesarios para desarrollar nuestra construcción naval, encargando al efecto en Palamós la construcción de la fragata de mayor porte con que contará actualmente la marina mercante española, titulándose ISABEL II, cuya fragata se halla en disposición de botarse al agua. En su vista conformándose su Alteza con el parecer de esa Dirección General y de la Junta Consultiva de Aranceles y Aduanas, ha tenido a bien acceder a dicha solicitud, mandando al mismo tiempo que sea general esta declaración, y que se anuncie en la Gaceta, dándose conocimiento al público de las disposiciones indicadas que son como sigue: (Aquí el artículo 25 que hemos transcrito al principio.)

De orden de S.A. lo comunico a V.S. para que disponga su cumplimiento. Lo traslada a V.S. la Dirección para los mismos fines, sirviéndose disponer su inserción en el Boletín Oficial de esa provincia para conocimiento del público. - Dios guarde a V.S. muchos años. - Madrid, 17 de agosto de 1841.»

Dos acotaciones al texto que antecede:

1) El Regente del Reino era, por menoría de edad de Isabel II, el General Espartero, que había sucedido en el cargo a la Reina Gobernadora, María Cristina de Borbón.

2) Para tener una idea aproximada de lo que representaba la subvención de 120 reales vellón por tonelada, podemos tomar como base que un velero de 500 toneladas venía a costar, en 1870, unos 10.000 duros. En 1841 sería algo menos por la depreciación constante que sufre toda moneda, de manera que sería razonable valorarlo en 9.000 duros. La subvención

ASCENSORES MONTACARGAS
CARDELLACH
TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECÁNICAS Y ELÉCTRICAS
E. CARDELLACH y H.no, S. A.
INGENIEROS INDUSTRIALES
FÁBRICA EN BADALONA
BALDOMERO SOLA, 64
TELS. 2803319 y 2800844
BARCELONA-11
CASANOVA, 27
TELÉF. 254508 (5 Líneas)
SUCURSAL EN GERONA
PLAZA CATEDRAL, 1, 2.°
TELÉFONO 203233

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P_1967_06.n067

de 120 r.v. sobre 500 toneladas importa 3.000 duros o sea el 33 por ciento del coste. Se trataba, por lo tanto, de una ayuda substanciosa. Así, a Heredia le costaría la *Isabel II* unos 6.000 duros si es que llegó a cobrar la subvención, cosa que pudiera haberle fallado teniendo en cuenta la situación de las finanzas estatales en aquellos tempestuosos años de la postguerra carlista y menoría de edad de la reina cuyo nombre había dado el comerciante malagueño a su flamante fragata.

La cual puede usted ver, en modelo miniatura, sobre la chimenea de la sala de juntas de nuestra Cámara de Comercio.

Una maqueta original de la *Isabel II* de sólo medio casco, como es costumbre, hecha por Cabruja o por encargo suyo, estuvo en un almacén de la casa Ribera durante muchos años, hasta que un día Feliu Crosa, relojero, se ofreció para restaurarla. Se la entregaron, la restauró pues estaba en bastante mal estado y, además, construyó la otra mitad. Así completada, pasó a manos de Hugo Sanner, muy aficionado al coleccionismo y posteriormente la adquirió Escoruela, administrador de aduanas, quien, al cabo de algunos años, la reintegró a la casa Ribera. Allí estuvo en la pared del vestíbulo de las oficinas, junto con otra maqueta, la del vapor *El Gallo*, hasta que en 1937 se la llevaron, contra resguardo, los funcionarios del Departamento de Cultura de la Generalitat que pasaban por los pueblos recogiendo piezas dignas de ser conservadas, quedando depositada en el Museo Marítimo de Barcelona donde se encuentra todavía. (Esa recogida por parte de la Generalitat resultó, a fin de cuentas, beneficiosa, pues gracias a ella se han conservado y cuidado muchas piezas que de otro modo se hubieran perdido en las vicisitudes de aquellos azarosos días). Finalmente, hace cuatro o cinco años, la Cámara de Comercio, con el propósito de conmemorar el acontecimiento de que en Palamós se hubiera construido el barco mercante de mayor porte, en aquel tiempo, propuso a Paltré de Palafrugell, constructor de embarcaciones menores de recreo, reproducir el modelo de la *Isabel II*, encargo que Paltré aceptó y ejecutó tomando medidas y plantillas del modelo del Museo Marítimo.

B.

Agradecemos a los amigos Ribera Llorens, Rogelio Mont y Joan Juncá los datos que se recogen en estas notas sobre la fragata *Isabel II*.

CANÇONS QUE VÉNEN ALS LLAVIS

On ets, amor primer?

No sé on ets ara, amor primer;
que el temps ens sol portar molt lluny,
i el destí posa barreres
al cor i als ulls.

Més val, però, que resti en mi
el teu record d'ahir,
que no han malmès els anys
ni els desenganys,
i em torni un poc d'aquell perdut delit
del temps florit.
Així, ablaneix el meu camí
un pensament daurat
que té dolçor de primavera
i un rajolí de claredat.

No sé on ets ara, amor primer,
potser molt lluny;
però en mon cor hi ha encara
el teu perfum.

Cant de joventut

Amb la dansa de la terra
beneïm el nostre esplai;
no fou mai un cant de guerra:
és un cant d'amor i pau.
La sardana és una anella
d'aliança. Som germans!

Som germans en la sardana,
som germans en el treball,
en la lluita i en la joia,
en la fe i en els afanys.

Diu el jove a la donzella,
la sardana tot ballant:
—Com les mans d'aquesta anella
nostres cors es lligaran.
La donzella enamorada
li diu, com un jurament:
—Noble amor de catalana
et guardaré eternament.

Forjarem brava nissaga,
amb el cor ben enlairat.
Joventut som la promesa
de demà.
Amb el treball i noblesa
Catalunya serà gran.
Endavant!

JOAN GELABERT I CROSA

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06.0067

Al voltant de la Sardana

Jaume Casas Bohigas

En Jaume Casas Bohigas nasqué a Banyoles el dia 27 de novembre del 1904 i morí el dia 11 de febrer del 1964. R.e.p.

Des de molt jove demostrà clara predisposició per l'art musical; però un cop els seus pares decidiren que aprengués solfa, ell, que ja tenia 11 anys, no volia assistir a les classes, doncs només pensava en jugar; no obstant això, els seus companys de solfeig l'agafaven i vulgues o no, el duien a l'estudi del mestre Enric Gratacós que li ensenyà les primeres notes i l'inicià al piano.

D'aquesta manera, poc a poc, se li anà despertant en el seu interior una apassionada afició per la música i amb moltes ganes d'estudiar; continuà les classes de piano amb el mestre Joaquim Mateu i amb la professora Pilar Montardit, qui l'engrescà d'anar a estudiar al Liceu.

La idea era molt problemàtica per a la família d'en Jaume Casas, ja que no disposava de gaires mitjans econòmics; però el seu pare, al veure la vocació i voluntat del seu fill per aprendre i no obstant representar-li un gros sacrifici, va accedir a que ingressés en el Conservatori de Música del Liceu de Barcelona l'any 1919, dirigit pel conegut mestre en Lamotte de Grignon.

Si bé ja era considerat com pianista, en Casas volgué començar de bell nou els seus estudis musicals, tenint de professors de solfeig, teoria i harmonia, als mestres Zamacois i Forns, i de piano preliminar i de curs superior, als no menys coneguts mestres Boyer i Socias, respectivament.

Sempre fou un deixeble molt aprofitat, donant-ne prova el que, algunes vegades, els professors el deixaren que tot sol portés la classe; havent obtingut també el preuat *sobresaliente* a l'acabar la carrera del professorat l'any 1929.

Traslladat a la seva ciutat nadiua, les seves activitats varen ésser les de professor de solfeig i piano i més endavant, l'any 1931, junt amb altres companys, fundava l'orquestra «The Mickey Jazz» que el 1939 passà a nomenar-se «Danubio Azul» i de la que en fou director durant molt temps.

Era un virtuós executant del piano, havent obtingut senyalats èxits en quants festivals i concerts havia pres part en diverses ciutats catalanes, destacant la seva magnífica actuació com a concertista de música clàssica en un concert que dóna al Teatre Municipal de Girona l'any 1938. I trobant-se estiuejant a Cantallops, acompanyà al piano al conegut mestre violinista, compositor i director d'orquesta N'Eduard Toldrà (q.e.p.d.) en un recital de violí, obtenint elogiosos comentaris.

Aprofitant estones lliures i d'esbargiment, quan les seves activitats professionals li permetien, començà a treballar en la composició de cançons i música sacra, essent també autor d'alguns ballables i altres peces musicals així com del poema simfònic «Les Fades del llac», estrenat amb molt d'èxit en el Teatre Mercantil de Banyoles l'any 1940.

També fou ben conegut com a compositor de sardanes, encara que la seva producció no va ésser molt nombrosa, doncs va estar una llarga temporada que, per contrarietats de caràcter musical no volgué treballar en la composició ni estrenar sardanes que ja tenia acabades, però en el transcurs de temps va donar-ne a conèixer algunes que van resultar del gust del públic i dels dansaires; entre elles, *La petita Maria Teresa, Vora la llar, Núria, Incomprensió, Sardanejant, Capvespre a l'estany, A la plaça de Banyoles, Records d'una tarda, Dalt la serra,* etc., continuant amb entusiasme en la composició de més sardanes, però no sabem si les va repartir o si van quedar inèdites.

Va escriure la seva primera composició sardanista quan sols tenia 16 anys i la batejà amb el nom de *La primera volada.*

JOSEP MATEU

Mercería
Novedades
Marina
Mayor 45
Teléf. 31 41 67
PALAMÓS

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06.0067

TVE

Se agota la programación, digamos, de primavera y empiezan las cábalas acerca de lo que nos deparará el verano. Muy posiblemente se repetirán las fórmulas empleadas el pasado año y habrá espacios que, como en el llamado TODO, cumplirán esa misión de entretener con un variadísimo contenido. Ya es difícil entretener y si alcanzan ese objetivo nos consideraremos satisfechos.

Ha bidebutado Manolo Santana en sus funciones de comentarista técnico de tenis y hemos de confesar, complacidos, que lo hace muy bien. Breve y conciso informa de los «porqués» y no hace como tantos otros expertos que se limitan a darnos extraordinarias explicaciones con demostración de vastos conocimientos pero con el esperado resultado de que nadie entiende nada. Esperamos que Manolo Santana alcance en esta labor tantos éxitos como los que obtuvo en su época de jugador.

Sigue en cabeza en cuanto a calidad se refiere el estupendo espacio de Armiñán y Fernán-Gómez. No durará mucho más tiempo en antena y de ello nos lamentamos.

Se observa una mayor inquietud y atención por parte de TVE hacia los programas informativos o la información en general. Es una de las razones de ser de toda televisión y uno de los objetivos más importantes. Los telediarios han ampliado su contenido de manera notable y más interesante que este hecho es el nuevo aire que parece se va logrando en ese difícil campo. Al mismo tiempo programas que comenzaron con mucho ímpetu y después se vieron desbordados por la falta de calidad y de intención, caso de «A toda plana» se han sustituido por otros como «...y 7» que tras los naturales balbuceos de toda criatura recién nacida, va alcanzando su mayoría de edad al tiempo que una calidad elogiable. Si continuara, al menos, con su tónica actual, el nivel ya sería bueno; si incrementa su deseo de alcanzar cotas más altas, todos saldríamos ganando. No obstante todas esas promesas tendremos que verlas confirmadas con el comienzo del nuevo curso televisivo, allá para octubre; el programa parece ser que descansará durante el verano.

Seguimos sin tener un buen espacio musical en TVE. Y no es fácil explicar esa penuria de falta de atracción en ese campo tan bien abonado de la música ligera. Pruebas, intentos malogrados, ideas que fallan por falta de madurez, etc., se van sucediendo unas a otras pero el resultado final es decepcionante. Quizá buscando una fórmula sencilla sin complicaciones mayores que las que puedan resultar de la colaboración de las figuras, fuera suficiente para prender el interés de los telespectadores. Sea cual sea la solución es evidente que TVE necesita un buen programa musical en antena.

¿Cuándo se verá por la primera Cadena «Estudio Abierto» de la segunda?

R. M.

Bar-Pista «SAVOY»

TAPAS VARIADAS

General Mola, 8 *PALAMOS*

AMADEO CUADRADO

PINTOR

Pintura Decorativa, Industrial, Rótulos, Empapelados, etc.

Calle La Pesca, 43 - Tel. 31 47 60 de Palamós

San Antonio de Calonge (Gerona)

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P_1971_06_0067

Calonge

Rapsòdia Concent

per PERE CANER

3. Cançó de sol i d'onada

LA MAR *Estiu*

El mar és un camí natural. Invita a navegar-hi per arribar a l'horitzó, i d'aquell a un altre i un altre, fins veure dibuixar-se una costa. Trobar-se entre cel i aigua causa impressió; però és momentània, puix hom sap que s'ha partit de terra i s'ha d'arribar a sòl ferm.

Com herald de calor molt xafogosa, el cant de les cigales emplena el puig pinós; és una fressa monòtona intensiva que xorva les orelles qui l'escolta per aquell fregadís tan sorollós.

Els insectes es confonen amb les soques, arrapats a l'escorça; quan pressenten un perill emprenen la volada, i quan la creixença els apreta l'envoltura, deixen la clofolla enganxada en una branca com present necrològic capit per l'ignorant.

* * *

Quan el sol és alt i fa bullir l'arena és una delícia capbussar en el mar, nedar entre onades joganeres, pujar sobre una roca i eixugar-se lentament. El vent fa posar pell de gallina, els raigs de Febo morenegen a tothom, la sorra brilla i s'enganxa a les costelles, una barca amb vela capeja els nedadors.

De matinada la mar és bassa d'oli, l'aigua és tèbia i deixa veure el fons, les ones llepen les puntes de les roques, el sol fa bellerumes fins ran de l'horitzó. La noia que llueix bikini sembla sirena llençada per Neptú. Però no és ficció ni imatge ultraterrena, és dona jove que ensenya anatomia talment cisellada per mans d'un escultor.

La corba de la platja és, de coloraines, plena de gom a gom. S'hi claven les ombrelles, s'estenen tovalloles, es ventegen banderoles i pul·lulen els banyistes amb draps de mils colors. El blau de l'aigua engoleix l'allau àvid de sal i espuma on floten les pilotes i suren matalassos que es gronxen amb vaivé.

* * *

La carretera és corrua d'automòbils, la cinta negra té empremta de neumàtics, grinyolen els frens i piten fort els clàxons, la marxa és lenta, els nervis es concentren.

És invasió moderna de pobles que es desplacen, és babel de llengües, de races i costums, és injecció a les arques, termòmetre de puja, nivell de vida àlgida, divises a vessar.

* * *

La terra tota crema i aixeca una calitja que esborra l'horitzó. El sòl pateix secada, les herbes jeuen minses tocades per alenada d'airet de xafogor.

Es respira sentor de foguerada, els llavis es clivellen i la gorja cou d'aspror. La suor refresca la camisa, riellen les gotetes desplaçant-se cara avall, el sol rosteix la pell humida i fa batre els polsos inflant les venes blaves de les mans.

* * *

Fa anys que a les eres s'hi batia. Primer hi xiulaven les batolles, després els cavalls amb el roleu, més tard les màquines es menjaven les garberes, creixien les palleres, es ventava el gra amb els garbells, el boll s'apilava amb polseguera i les forques s'esblanquien treballant.

Ara les collitadores fan la feina des del camp, les tiges madures s'escapcen, es trituren i es desgranen tot a cop; per un cantó es disparen les bales ja formades, per l'altre cauen els sacs plens i lligats.

Les formigues cerquen garbes pels rostolls, els pardals no es posen al cim dels gaballons. No calen volants, dalles ni vencills, ni cap babarota es rosteix en mig dels camps.

* * *

La platja és gran, de sorra fina que s'enganxa a la pell dels nedadors quan reposen a l'arena per a rebre el foc del sol tan cremador; a la riba hi moren les onades, les bombolles es desfan entre els palets, és immensa la corba de badia i es difuminen les siluetes a ponent.

La cala és recollida i solitària amb sorra neta i granada com l'arròs, com muralles les penyes la defensen i les roques li senyalen l'entrada per la mar.

Cala i platja són fronteres de la terra amb el líquid salabrós de color blau, tenen vora d'espuma que espatega i remor de ressaca de to alt o bleix molt fi.

* * *

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06.0067

Rosa de los Vientos

Cuando Seymour Peyser, ex vicepresidente de la empresa cinematográfica «Artistas Unidos», fue nombrado administrador adjunto de la Agencia Internacional de Fomento, dijo:

—De los presentes, me parece que soy el único que ha tenido la suerte de prestar dinero a algunas «estrellas» de Hollywood. Estimo que ya es hora de que me dedique a ayudar a regiones menos desarrolladas.

✡ ✡ ✡

La «confianza» es esa tranquila sensación de seguridad que experimentamos un instante antes de tropezar y caer de bruces en el suelo.

✡ ✡ ✡

Claude Debussy, tras haber escuchado una «canción de cuna» de un joven compositor, le dijo con su dulzura característica:

—Aunque no está mal, carece, sin embargo, de vitalidad. Debe usted comprender que incluso una «canción de cuna» debe estar compuesta de suerte que el auditorio no se duerma...

✡ ✡ ✡

No sé a qué puede llamarse suerte. Los que triunfan siempre creen que ha sido por su talento o por su trabajo, y les humillaría creer en la suerte. (Benavente).

✡ ✡ ✡

La víspera del examen de Griego, un alumno se presentó en casa de Unamuno, a quien confesó no saber palabra de la asignatura, pero que su padre, a quien calificaba de consumado helenista, se presentaría en Salamanca para presenciar su examen. Para no defraudarle, el estudiante pidió a don Miguel el favor de señalarle una lección, que él estudiaría y repetiría de carrerilla en el examen; pero como, naturalmente, comprendía debía ser suspendido, le propuso también que luego le hiciese las preguntas que quisiera, a las cuales no contestaría, y añadió:

—Diré a mi padre que al final me azoré y perdí la palabra.

Como a Unamuno le hiciese gracia la proposición, accedió a ella. Pero al día siguiente su sorpresa fue mayúscula, al preguntar al alumno la lección convenida y no abrir éste la boca. Luego confesó a Unamuno:

—A última hora recibí un telegrama de mi padre diciendo que no podía venir...

El temer lo peor es con frecuencia el medio de remediarlo.

No tratéis de guiar al que pretende elegir por sí su propio camino.

El valor no consiste en vengarse, sino en soportar la injuria.

(Shakespeare)

✡ ✡ ✡

Jean Anouihl siente gran antipatía por Armand Salacrou y la ha puesto de manifiesto con frases ingeniosas y mordaces, tales como la que expresó hace años:

—La primera obra que se representó en París tras la ocupación alemana fue de Salacrou. Pues, a pesar de ello, los alemanes se quedaron...

✡ ✡ ✡

Si diez albañiles construyen un edificio de cuatro pisos en seis meses, ¿cuántos albañiles serán necesarios para que, juntando sus sueldos de cinco años, puedan comprar uno de esos pisos? (Perich).

✡ ✡ ✡

Al cumplir Somerset Maugham los noventa años, un amigo le dijo:

—¿Continúa usted teniendo el mismo amor a la vida?

—Naturalmente. Por mi parte, sigo amando a la vida igual que siempre; es la vida, sin embargo, quien no parece quererme tanto como me quería...

✡ ✡ ✡

El libro es fuerza, es valor,
es poder, es alimento.
El libro es llama, es ardor,
y manantial del amor.
Antorcha del pensamiento
es sublimidad, consuelo,
fuente de vigor y celo,
que en sí condensa y encierra
lo que hay de grande en la tierra,
lo que hay de hermoso en el cielo.

(Rubén Darío)

✡ ✡ ✡

Henri de Montherland, el famoso autor teatral, alababa mucho la modestia cuando estaba en el pensionado de Santa Cruz de Neully, y un día un profesor le advirtió:

—La modestia es una gran virtud, siempre que no nos envanezcamos de poseerla.

✡ ✡ ✡

Durante una fiesta, presentaron a uno de los invitados al célebre novelista Ben Ames Williams.

—¡Nunca soñé que le conocería en carne y hueso! — exclamó.

—Pues nunca ando sin ellos — repuso Williams.

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06-n067

Palamós en un mes



NUESTROS HUESPEDES

A medio mes de junio, de golpe, se nos llenaron las calles de turistas de blanca piel y empezó a hacer calor. Los comerciantes que habían estado preocupados a causa del mal tiempo y del escaso número de visitantes, emitieron el suspiro de alivio de cada año por esta época y dieron por oficialmente inaugurada la temporada 1971. Las muchachas de piel color blanco-ciudad se pusieron morenas en tres días. Continúan viniendo, quizás en mayor número que en años anteriores, esos jóvenes de grandes melenas y bigotes, desastrados, sucios y estrafalariamente vestidos que en bandadas de cuatro o cinco van arrastando los pies, indolentes, apáticos y tristes. La playa «trabaja» de las ocho de la mañana a las siete de la tarde. Al atardecer, la animación es agobiante en terrazas, aceras y sobre el asfalto.

Deseamos una agradable estancia a los forasteros y buenos negocios a los que les venden cosas o servicios.

SAN JUAN, FIESTA MAYOR

Abierto el ciclo de la Fiesta con el tradicional «repique general de campanas» y los «alegres pasacalles» con música y gigantes, los múltiples números del programa se desarrollaron con buena afluencia de público, a lo largo de los días 23 al 27. En deportes, hubo baloncesto femenino y masculino, fútbol femenino, fútbol infantil, fútbol Palamós-Guíxols y Palamós-Figueras (este último con un final nada edificante), travesía a nado del puerto, concursos de pesca, infantil y para mayores (este último a beneficio del Hospital), concursos de tiro, infantil y para mayores, cucañas y lanzamiento de patos y otros números. En cuanto a diversiones de otra índole, hubo bailes en el Savoy, Arboleda, Garito, Roseto y Marinada, con espectáculo en los dos primeros locales; sardanas al mediodía, al atardecer y por la noche, circo y parque de atracciones. Y el domingo 27, por la noche, los fuegos de artificio que cierran tradicionalmente la Fiesta Mayor.

Con relación a ciertas atracciones y concretamente a las pistas de autos de choque, tiovivos y similares en que el usuario es conductor o pasajero de un vehículo, se echa de menos una orden de la autoridad a quien competa, obligando a los empresarios a poner carteles bien visibles en los que se anuncie la duración del servicio, además de su precio, y a instalar un medidor de tiempo, también muy visible, con señal acústica discrecional del comienzo del servicio y automática del final de éste, por el que el usuario pueda comprobar que efectivamente le dan lo convenido por sus ocho pesetas. Todo quedaría mucho más claro, ¿no?

Hotel MARINA

Teléfono 31 42 50 **PALAMÓS**

FOTO AMATEUR

Revelado - Copias - Ampliaciones

Concesionario de las mejores marcas - Laboratorio para el aficionado

Mayor, 6 - **PALAMÓS**

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06. n067

EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

Reanudando el itinerario de la visita a la Costa Brava iniciado en octubre pasado, el señor Sánchez Bella llegó a nuestro aeropuerto el sábado 26 de junio, pernoctó en S'Agaró y el domingo por la mañana estuvo en Sant Antoni de Calonge y después en Palamós para seguir luego a La Fosca, Palafrugell, Sant Sebastià, Llafranc, Calella, Cap Roig, Pals, Aiguablava, Estartit y demás poblaciones costeras hasta Port-Bou.

En Sant Antoni estuvo examinando la precaria condición del Paseo del Mar, que sufre los efectos de la erosión de las olas a poco que arrecie la marejada. A su llegada a Palamós el Ministro, a quien acompañaban el Gobernador Civil, señor Anguera; el Director General de Promoción del Turismo, señor Bassols; el Presidente de la Diputación, señor Ordis, y otras personalidades, fue recibido en la Oficina Municipal de Turismo por los Concejales del Ayuntamiento (el Alcalde señor María se encontraba indispuesto) y otras autoridades locales. A continuación se trasladó con todos ellos al Club Náutico Costa Brava donde le esperaban su Presidente, señor Valldeperas y miembros de la Junta Directiva. El señor Sánchez Bella habló de la promoción de Palamós, de la necesidad de hoteles de categoría para atraer al turismo de alto nivel y se refirió a depósitos de carburantes, que considera compatibles con el turismo siempre que queden ocultos y el tráfico de los camiones-cisterna no afecte a la población. Fue informado de los proyectos del CNCB relativos a obras de abrigo para las cuales el señor Sánchez Bella ofreció gestionar créditos y asimismo fue puesto al corriente de los pasos que se están dando para una ordenación del puerto de Palamós y delimitación de las zonas comercial, pesquera y deportiva. Tras una breve visita a los hangares del CNCB, el Ministro y sus acompañantes se despidieron prosiguiendo el itinerario previsto.

Con su visita de octubre pasado al sector Sur de la Costa Brava y la de ahora a los sectores Centro y Norte, el señor Sánchez Bella ha completado su recorrido que le habrá permitido hacerse cargo personalmente de los problemas y necesidades de este trozo de litoral tan rentable en divisas cuya promoción racional va a empezar ahora con las obras de infraestructura que incluyen el abastecimiento de agua, las instalaciones para aguas residuales y la mejora de carreteras.

ACCESOS A LA COSTA BRAVA

Han sido adjudicadas recientemente dos obras del Plan de Accesos a la Costa Brava. Una de ellas es el acondicionamiento de la carretera GE-680, de Vidreras-Lloret, por 87.5 millones y la otra es el acondicionamiento de la C-253, Santa Coloma de Farnés-Palamós, en el tramo Vidreras-Sant Feliu, por 79.7 millones. Esta última, que nos afecta tan de lleno, es una necesidad ya vieja e imperiosa debido a la poca anchura y al desastroso estado del piso. Plazo de ejecución, dos años.

I CERTAMEN JUVENIL DE PINTURA AL AIRE LIBRE

Se trata de pintura rápida. Organizado por la Asociación de Cabezas de Familia y bajo el patrocinio del Centro de Iniciativas y Turismo, tuvo lugar el 27 de junio, y adoleció de poca participación, posiblemente debido a la festividad, al calor y al atractivo de la playa y el baño. El mes de mayo sería, sin duda, una ocasión más conveniente. Ha sido, de todos modos, un experimento útil y es de esperar que, con más preparación, el año próximo la participación sea más importante, en cantidad y en calidad.

Los premios fueron adjudicados como sigue:

BUTANO, S. A.
Agente Distribuidor:
JUAN CASTILLO VIDAL
ELECTRODOMÉSTICOS
Calle Ancha, 10 PALAMÓS Teléf. 31 45 39

Relojería y Optica
SARDÓ
Mayor, 49
PALAMÓS

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P_1971_06_0067

Pintura:

Primer premio: Trofeo Magnífico Ayuntamiento y 1.000 pesetas, Jordi Iglesias Mateo. Segundo premio. Trofeo Centro de Iniciativas y Turismo y 500 pesetas, Paquita Martí Llambrich. Tercer premio: Trofeo Club Náutico Costa Brava y 300 pesetas, José Pérez Romero. Cuarto premio: Trofeo Costa Brava Relax, Ana M.ª Saballs Pla. Menciones honoríficas y medalla, Luis Saballs Pla, Mercedes Rodríguez Bermejo y Conchita Rodríguez Blanca.

Dibujo:

Primer premio: Trofeo Excma. Diputación Provincial, Teresa Lumbreros Martínez. Segundo premio: Trofeo Asociación de Cabezas de Familia, Eugeni Mir Sánchez. Tercer premio: Asociaciones Parroquiales, Lourdes Gubert Llenas.

Menciones honoríficas: José María Iglesias Mateo, Teresa Pla Saavedra, Agustín Gázquez Pérez, Teresa Gázquez Pérez.

NUEVO FOLLETO DE PROPAGANDA

Bajo los auspicios del Ayuntamiento ha aparecido un nuevo folleto de propaganda turística de Palamós, en castellano, francés, inglés y alemán. Es de formato más bien pequeño, muy manejable y va ilustrado con diez fotografías en color. Las fotos, una esquema de mapa, también en color. Las fotos, una de ellas aérea, son buenas, la impresión, cuidada, y la información que se da, suficiente para orientación y una primera entrada en contacto con nuestro país.

EL TURISMO QUE VIENE POR MAR

Hacía tiempo que los grandes cruceros de verano de la P. & O. no incluían la escala en Palamós. Ahora, el 25 de junio, nos ha visitado el *Orcades*, de 28.000 toneladas, con unos 1.300 pasajeros. El gran paquebote, debido a su tonelaje, fondeó en rada. Ancló a las siete de la mañana y zarpó doce horas después. La mayoría de los pasajeros era gente mayor. Poca juventud.

CALZADOS
C. SARQUELLA
ULTIMAS NOVEDADES
Iglesia, 5 PALAMÓS

VENTANAL DE LA CARIDAD

Dirigido por Cáritas Diocesana - Gerona
c/. Fco. Ciurana, 10 - Teléfono 20 49 80

El egoísmo y la dominación son tentaciones permanentes en los hombres. Se hace también necesario un discernimiento cada vez más afinado, para poder comprender en su raíz las nacientes situaciones de injusticia e instaurar progresivamente una justicia siempre menos imperfecta. En el cambio industrial, que reclama una rápida y constante adaptación, los que se van a ver dañados serán más numerosos y menos favorecidos para hacer oir su voz. La atención de la Iglesia se dirige hacia estos nuevos «pobres» —los minusválidos, los inadaptados, ancianos, marginados de diverso origen—, para conocerlos, ayudarlos, defender su puesto y su dignidad en una sociedad endurecida por la competencia y el atractivo del éxito.

NUEVAS PETICIONES

N.º 347. Familia numerosa. Los padres ambos enfermos con cinco hijos de edad escolar, solicitan 6.000 pesetas para pagar deudas contraidas de alimentos.

N.º 438. Anciana sola y enferma, necesita 1.700 pesetas para pagar deudas de alquiler.

N.º 439. Cabeza de familia enfermo, con un hijo recién nacido, necesitan 4.500 pesetas para atenciones primarias. Muy urgente.

N.º 440. Peón operado de la espalda, la esposa ha tenido que dejar de trabajar para cuidarle. Les hacen falta 4.000 pesetas para atender necesidades extremas a causa de la enfermedad.

NORMAS

1.ª Las necesidades que se publican son de distintas poblaciones de la diócesis y han sido comprobadas y confirmadas por los párrocos o las Cáritas Parroquiales, a quienes deben solicitarse las ayudas.

2.ª Los donativos se admiten tanto por el importe total como para cubrir parte de las peticiones y pueden enviarse por giro o transferencia bancaria o entregarse en Cáritas Diocesana, en cualquier Cáritas Parroquial o a los párrocos que cuidarán de hacerlos seguir a la Diocesana.

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06-0067

Bahía

Movimiento de buques en el puerto de Palamós durante el mes de Mayo

Sábado, 1. — Del archipiélago balear el motovelero «Ciudad de Inca», para recoger unas partidas de mármol triturado para las Baleares, hacia cuyas islas salió el lunes día 3 después de finalizada la operación.

Domingo, 2. — La motonave «Alberdi», trajo de puerto salinero cargamento de sal, saliendo el lunes 3 después de terminada la descarga.

Miércoles, 5. — De Baleares motonave «Cala Mitjana» para recoger unas partidas de carga general ya preparadas para Mallorca y saliendo despachado para Palma por la noche después de finalizada la operación.

Jueves, 6. — El buque danés «Kleven», entró con cargamento de madera báltica, prosiguiendo viaje al día siguiente viernes 7, después de finalizada la descarga.

Viernes, 7. — Con cargamento de madera en troncos, la también danesa motonave «Frankrig», saliendo el día 9 despachada para Valencia.

Miércoles, 12. — Nuevamente con cargamento de sal procedente de San Carlos, la motonave «Alberdi» quedando despachado para Tarragona una vez finalizada la descarga.

Jueves, 13. — De Baleares la motonave «Cala Mitjana» para recoger las habituales partidas de carga general destinadas a Palma, puerto para el que salió despachado una vez terminada la operación.

Viernes, 21. — Nuevamente de Palma la motonave «Cala Mitjana» para embarcar otras partidas de carga general destinadas a Palma, hacia cuyo puerto salió despachado vía Blanes.

Miércoles, 26. — De nuevo la motonave anterior procedente de Mallorca para recoger nuevos picos de carga general saliendo para su origen después de terminada la operación.

Entraron pues en total según nuestro registro, nueve buques de los que siete fueron de pabellón nacional y dos de bandera danesa, siendo dos portadores de sal, dos de madera y cinco afectos al servicio de carga variada con Baleares.

El «Navía». — Este patrullero de la Armada entró el día 13 durante su servicio de vigilancia por el litoral, saliendo al día siguiente a la mar para continuar su servicio.

MARINERO

Premio "CONSOLAT DE MAR" 1971

Convocado por la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Gerona, se destina a obras escritas en catalán o castellano, rigurosamente inéditas, que estudien, ensayen, narren, analicen, etc., con carácter eminentemente económico, la teoría, historia, estructura o economía política de sectores o comarcas de Gerona, tanto en su vertiente pública como privada. Cuantía del premio: 50.000 pesetas. Plazo de admisión: hasta el 28 febrero 1972.

JUAN SOLER PARETAS
Construcción de Maquinaria - Especialidad en la del corcho
Calvo Sotelo, 7 - Tel. 31 40 83 - **PALAMÓS**

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P_1971_06.n067

CON DOS RADIOTÉCNICOS DE LA MERCANTE

Manolo y Tomás

Aquí nos llegan dos grandes amigotes conocidos de hace ya 25 abriles en la empresa radiomarítima en donde trabajábamos, cada cual en su especialidad; el que suscribe embarcado de telegrafista y los dos amigotes de marras eran y siguen siendo los técnicos, digámoslo así, o sea, los médicos velando por los aparatos montados por la empresa en los barcos a su cuidado.

Ellos, don Manolo Pérez Dicha y el otro, don Tomás Carnicer, llegaron más tarde a Hispano Radio, la empresa que cuida de la explotación y manejo de las instalaciones radioeléctricas, suministrando el material y el personal y velando en consecuencia por su mantenimiento y buen funcionamiento. Y ahí tienen ustedes al experto Manolo y al no menos especializado Tomás subiendo casi todos los días por la plancha de los barcos con sus maletitas conteniendo los aparatitos de comprobación y demás herramientas de trabajo para localizar los defectos y averías para los que han sido llamados durante la estancia del barco en puerto.

En llegando a bordo, el «tele» ya les espera y les pone al corriente de las anomalías existentes, y ahí en la cabina de la radio empiezan a meter mano a los aparatos para ponerlo todo en las condiciones normales de funcionamiento; la avería acaba por ser finalmente localizada, porque a esos técnicos nada se les resiste, pues su experiencia, pericia y «ojo clínico» les revelan las causas de lo que puede tratarse; ellos, cuando suben a bordo, ya vienen más o menos orientados y ya saben si el «tele» es un despistado o un buen operador, y en el primero de los casos, lo más probable es que sea avería de poca monta y en poco tiempo lo resuelven; luego se cierra la entrevista tomando el «chiquito» de vino Moriles en el chiringuito cercano del muelle para rematar la entrevista y agradecer su intervención. Comprenderá pues el lector, que quede aún el recuerdo de estos hombres tan efectivos como amables a quienes se ve de vez en cuando, porque si no hay pegas en la telegrafía lo que le interesa al «marconi» es largarse a casa para ver a los suyos, especialmente cuando se llega de viaje largo, por ejemplo de Angola, Estados Unidos, Buenos Aires...

MARINERO

Meteorología local



MAYO:

Tiempo variable y poco primaveral

Se presenta el día primero con tiempo lluvioso y achubascado, debido posiblemente a la borrasca del Golfo de León, con lento desplazamiento hacia Suiza e Italia por lo que, al alejarse, va disminuyendo su influencia y mejorando en consecuencia el tiempo en los siguientes días, para acabar disfrutando de un tiempo bonancible con sólo ligeras ventolinas, especialmente de componente Norte. El día 7 cruza la Península otra borrasca procedente del Atlántico en dirección al Mediterráneo, determinando su paso vientos flojos variables durante los días siguientes, aunque el tiempo se mantiene en general bonancible y cielo semi-despejado, con algnua ligerísima llovizna en la tarde del 10 y algunos que otros chubasquillos aislados y cortos durante los días 12 y 13, sin trascendencia alguna, repitiéndose especialmente durante la madrugada del 17 pero mejorando durante el día, probablemente debidos a otra borrasca estacionada frente a Portugal y ahora con desplazamiento hacia el Mediterráneo, produciendo tiempo ligeramente inestable; pero ya el día 22, recobrado el buen tiempo, nos ofrece unos excelentes días 22 y 23 aunque el 23 por la noche se produzcan algunas lloviznas y ser lluvioso y achubascado el 26, y seguir las lluvias aisladas el día 28 y mejorar el 29 para terminar en bonanzas durante los días 30 y 31, alegrados con brillante sol. El barómetro por lo que respecta a nuestras anotaciones, se mantuvo sobre los 760 por regla general, destacando unas máximas de 764 los días 6, 10 y 29; las más bajas anotadas, de 755, vemos que corresponden a los 18, 22 y 24. Marcadamente lluviosos fueron como ya hemos anotado los días 1 y 2, y con precipitaciones más ligeras en los 12, 13, 17, 26 y 28.

Y así transcurrió mayo, el predecesor del verano, aunque generalmente el tiempo suele mostrarse todavía variable, como hemos podido leer en la presente información que no difiere demasiado de las otras reseñas de mayo de años anteriores.

CIRRUS

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P_1971-06.n067

Cine

EL DRAMA DE LA VIDA EN LA FACULTAD DE MEDICINA. — Pocas veces una serie de Televisión ha conseguido el éxito de *Centro médico*, que emite TVE todos los sábados. ¿A quién se debe este triunfo? Nos atreveríamos a asegurar que al joven actor Chad Everett, que no es un desconocido que llega a la pequeña pantalla, sino que ya ha aparecido en muchas películas, entre ellas: «Cita en París» y «Dominique»; «The Chapman Report», «Claude, the English», «Get Yourself a College Girl», con Elvis Presley, «Johnny Tiger», «First to Fight», «The Last Challenge» y últimamente en «The Impossible Years», que en versión original se proyecta con gran éxito en las pantallas de España. Pues bien, a pesar de que esta lista de películas no es insignificante ni mucho menos, no ha sido hasta ahora que gracias a la serie *Centro médico* Chad Everett ha conseguido colocarse en la lista de los más importantes actores. Precisamente los críticos de TVE le han concedido el «Quijote de Oro» como mejor actor del año.

El *Centro médico* emplea los medios más modernos en cuanto a material y un equipo de inteligentes médicos cuyo objeto es formar a los estudiantes para que en su día lleguen a ser expertos profesionales y puedan hacer frente a los problemas personales que afectan a la comunidad universitaria. Dirige el grupo de cirujanos que presenta la serie de TV., el doctor Paul Locher (James Daly), como jefe del equipo médico donde está situada la Universidad y Facultad de Medicina. Su primer ayudante es el doctor y profesor Joseph Gannon (Chad Everett), hombre que tiene sus propias ideas sobre la función del médico en la sociedad y que son precisamente estas ideas las que en muchas ocasiones le colocan en una situación difícil entre sus compañeros de profesión.

A las innumerables «fans» de Chad Everett, se les puede informar que está casado con la actriz Shelby Grant y que el 21 de junio de 1961 nació su primera hija Hatherine.

CATALINA DE ARAGON. — Irene Papas, la famosa actriz griega, incorpora a la desgraciada reina Catalina de Aragón, primera esposa del soberano inglés Enrique VIII, en la superproducción cinematográfica *Ana de los mil días*. Aparte de la excelente labor de la actriz helena debemos reseñar el respeto a la ejemplar soberana de sangre española y la fidelidad a los hechos históricos que en el film se relatan. Podemos afirmar que el cine británico jamás trató con tanta comprensión y expuso con tanto realismo la atormentada existencia de aquella mujer de temple. En *Ana de los mil días* ocupan los lugares preferentes del reparto el consagrado actor británico Richard Burton, la exquisita y joven actriz franco-canadiense Genevieve Bujold y la ya nombrada Irene Papas.

«*EL HOMBRE DE CARACAS*». — La acción de la co-producción hispano-italiana *El hombre de Caracas* se inicia cuando, en la Penitenciaría de San Fernando, donde el «Hombre de Caracas» cumple su condena, éste entabla una pelea con un amigo y compañero de celda. Aquél, muy sorprendido, le sigue la corriente al advertir su interés por la pelea; de esta forma consigue que le lleven a la enfermería y, una vez allí, logra escapar de la prisión. En la desesperada fuga, llega a refugiarse con una pandilla de extraños y peligrosos personajes, pertenecientes a un clan de revolucionarios que intentan apoderarse de armas y municiones pertenecientes al Estado venezolano por medio de sanguinarios ataques a trenes y bases militares situadas en las afueras de la ciudad. Así da comienzo la peligrosa tarea encomendada al «Hombre de Caracas», que logra frustrar los planes de los revolucionarios fingiéndose uno de ellos. *El hombre de Caracas* ha sido realizada por Juan Xiol Marchal e interpretada por Espartaco Santoni, Sherill Morgan y Manuel Monroy.

«*ELVIS, ASI ES COMO ES*». — Elvis Presley, sin par en el campo de la música popular, presentó en el famoso «International Hotel» de Las Vegas un recital distinto a cuanto había hecho hasta ahora. No era la primera vez que actuaba en la capital del desierto, pero esta vez existía una nueva faceta y es que mientras actuaba, se filmó todo el espectáculo que aparece en la película *Elvis, así es como es*. El film ofrecerá al público, además de su actuación en el «International Hotel», ensayos, escenas entre bastidores, otras con sus admiradoras y como nota interesante la presentación de canciones inéditas. Esta nueva película de Elvis Presley ha sido dirigida por Denis Sanders.

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06-1067

«EL TRIANGULITO». — El cine español lleva realizadas varias películas que podríamos calificar de regocijantes con el único objeto de divertir al espectador. Sin necesidad de hacer una lista de títulos, basta recordar algunas cuyo protagonista es Fernando Fernán Gómez, que han constituido verdaderos éxitos por su comicidad. Ahora vuelve este gran actor acompañado de Gerard Barray y la bella joven Dianik Zuakowska, que juntamente con Fernando Fernán Gómez realizan una labor cómica digna de todo elogio.

El triangulito, dirigida por José M.ª Forqué, cuyo argumento, guión y diálogos corresponden a Jaime Silas, posee toda la gracia que requiere una comedia de lío y picardía. Completan el reparto de *El triangulito* Sergio Doré, Montserrat Noé, Ana María Ventura y Verónica Luján.

JEAN GIRAULT DIRIGE A LOUIS DE FUNES EN «JO». — Jean Girault que se ha especializado en comedias, ha dirigido a Louis de Funés en ocho ocasiones. «Pouic-Pouic», realizada en 1963, fue la que hizo descubrir a Funés por parte del público como actor excepcional. Según Girault en las comedias cómicas no existen más que dos aspectos: gran éxito de risa o desastre. *Jo* es su película número diecisiete en los últimos once años y está considerado como uno de los mejores directores dentro del estilo cómico que existen en Francia. Tres de sus películas han llevado a los cines franceses más de cinco millones de espectadores. Ningún otro colega suyo de esta época posee semejante récord.

Jean Girault es quien ha dirigido a Louis de Funés en toda la serie de los «gendarmes» que desde hace siete años llenan los cines de toda Francia. La película *Jo* es muy distinta de todo lo que ha hecho hasta ahora Louis de Funés. Por primera vez en su carrera artística interpreta un papel de asesino, un poco cómico, pero sin lugar a dudas ha mandado a su prójimo al otro mundo para salvarse de un chantajista. Con esto ha resuelto un problema; pero se ha creado otro, el de deshacerse del cadáver. En esto se basa el argumento de *Jo* y lo más terrible de todo es que después de haber enterrado el cadáver se da cuenta de que no es el hombre que quería matar y no sabe quién es su víctima.

Jean Girault opina que esta *terribilísima* comedia tiene un guión de los más divertidos que se han llevado a la pantalla, basado en la novela «The Gazebo». Las situaciones cómicas y los trucos se suceden con relampagueante velocidad.

SEGUN EL «NEW YORK TIMES»: FELLINI, BERGMAN Y TRUFFAUT HAN MARCADO EL AÑO CINEMATOGRAFICO. — Todos los años, el «New York Times» efectúa una selección de las diez mejores películas presentadas en América durante los últimos doce meses. La relación corre a cargo del crítico titular del periódico, Vicent Canby, que está considerado por millones de lectores como una autoridad en la materia. La elección de Canby este año ha recaído en tres importantes realizadores europeos: Fellini, Bergman y Truffaut.

Fellini ha obtenido un éxito extraordinario con su grandioso film *Satyricon,* asombroso espectáculo cuyo nivel artístico ha sido reconocido por la crítica y público de todo el mundo.

Bergman ha asombrado una vez más con su profunda y hermosa película *Pasión,* realizada en color con sus intérpretes habituales: Max Von Sydow, Liv Ullman y Bibi Anderson.

Por último, Truffaut ha acaparado la atención de la crítica internacional con su emotiva y fascinante película *El pequeño salvaje* (L'enfant sauvage), un relato cautivador e insólito.

Cada una de estas películas ha marcado el año 1970 como uno de los más brillantes de esta última década.

J. G. G.

HERRAMIENTAS
EFECTOS NAVALES
BATERIA DE COCINA
OBJETOS PARA REGALO
CRISTAL - LOZA
PORCELANA
DROGAS - PINTURAS
INSECTICIDAS - VIDRIOS
MATERIAL ELÉCTRICO
RADIO - NEVERAS
MÁQUINAS COSER
WERTHEIM

Ferretería CATEURA

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1967-06-n067

Deportes

Fútbol

El Palamós S. C. no logró el ascenso a la Categoría Regional Preferente

Cuando a las 19'50 horas del domingo 27 de junio el árbitro de turno, señalaba el final del encuentro entre el equipo local y la U. D. Figueras, un sentimiento de frustración se notaba entre los aficionados palamosenses. En forma definitiva, se había esfumado la última posibilidad de ascenso a categoría superior, después de 180 minutos de juego en una eliminatoria emocionante, que el Palamós S. C. no logró superar por causas ajenas a las estrictamente futbolísticas.

Ya el domingo anterior en Figueras, durante el partido de ida, el Palamós S. C. estuvo sometido a un arbitraje más que deficiente, parcial. Habiendo dejado esta actuación arbitral al Palamós, a los 55 minutos de juego con nueve hombres en el campo y habiéndole señalado dos máximos castigos, que no supieron aprovechar los jugadores figuerenses. Ello creó ya un cierto recelo con vistas al encuentro de vuelta.

Y así fue. Cuando se inició la segunda fase de la eliminatoria en cuestión, pudimos darnos perfecta cuenta que la U. D. Figueras venía dispuesta a defender el tanto de ventaja a ultranza, agrupando muchos hombres en el centro del campo, reforzando también sus líneas defensivas. En forma absoluta renunció al ataque. Los jugadores locales se emplearon con nervio y tesón en términos generales, pero una y otra vez veían frenadas sus acciones ofensivas, debido al continuo señalamiento de faltas, ciertas o no, a favor o en contra, por el «trencilla» de turno. El numeroso y emocionado público, empezó en la segunda mitad a dar ciertas muestras de desagrado y más tarde de indignación. Luego lo lamentable, las agresiones, que como siempre tampoco esta vez lograron marcar goles. El Palamós no logró enjugar la exigua ventaja, que de su feudo traía el Figueras, cuyos jugadores así como los locales hicieron gala en todo momento de la necesaria deportividad para evitar males mayores.

Así con desilusión y una cierta pena finaliza la temporada futbolística 1970-71 en Palamós. Conformémonos si no hemos logrado el ascenso, con haber luchado para obtenerlo. El Palamós S. C. ha participado deportivamente en la eliminatoria decisiva, aunque un sector de público no tan deportivamente...

ELADAPSE

Farmacia COSTART

Mayor, 39 - Tel. 31 41 23

PALAMÓS

Hijo de Julio Matas

Consignatario de Buques Estiba y desestiba

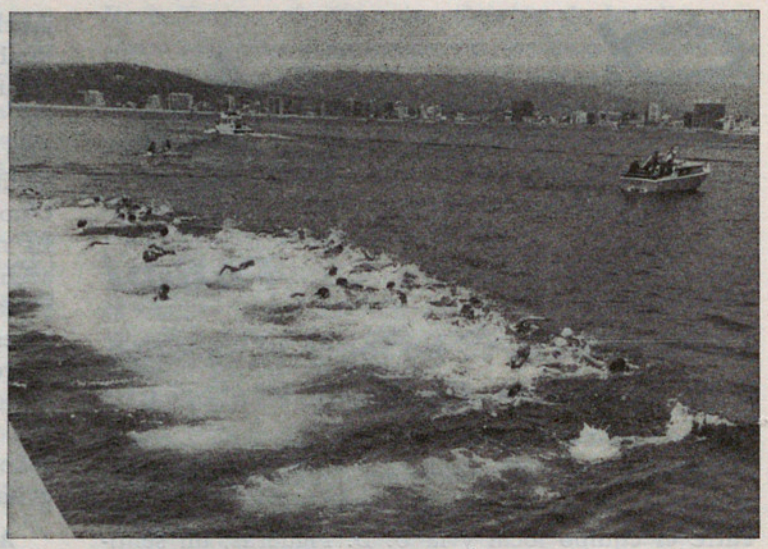
AGENTES DE:

Cía. Española de Navegación Mma.
Suardiaz
Naviera Condal, S. A.
American Isbrandtsen Liner
Fabre Lines
Mac Andrews
Naviera Mallorquina, S. A.

Plaza Catifa, s/n.
Teléfonos 31 41 34 y 31 44 81
Telegramas «MATAS»
PALAMÓS

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P_1971_06.0067



Natación

Organizada por el Club Náutico Palamós, el día 24 tuvo lugar la V Travesía del Puerto con la siguiente clasificación:

Menores «A» masculinos (7-9 *años*):

1.º, Isidro Guitart, Banyoles; 2.º, J. Balcells, Olot; 3.º, A. Planas, Olot; 4.º, M. Figuerola, Olot; 5.º, J. Masó; 6.º, P. Casellas, Banyoles; 7.º, P. Aurich, Banyoles.

Menores «A» femeninos:

1.ª, R. Corominas, Olot; 2.ª, C. Bartrina, Olot; 3.ª, D. Callís, Banyoles; 4.ª, S. Callís, Banyoles; 5.ª, T. Soler, Olot.

Menores «B» masculinos (10-20 *años*):

1.º ex aequo, Carlos Rebull, Olot, y Jorge Corbolán, Banyoles; 3.º, Pedro Juan Coll, Banyoles; 4.º, A. Bramón, Banyoles; en total 14 clasificados.

Menores «B» femeninos:

1.ª, M. Rovira, Banyoles; 2.ª, E. Vidal, Olot; 3.ª, I. Giralt, Banyoles; 4.ª, M. Güell, Olot; en total 19 clasificadas.

Infantiles masculinos (13-15 *años*):

1.º, Daniel Mallarach, Olot; 2.º, Narciso Costa, Banyoles; 3.º, Narciso Bramón, Banyoles; 4.º, Jordi Bosch, Banyoles; en total 32 clasificados.

Infantiles femeninos:

1.ª, Montserrat Balcells, Olot; 2.ª, M. Casamitjana, Banyoles; 3.ª, Dolors Coll, Banyoles; 4.ª, M. Soy, Olot; en total 15 clasificadas.

Juveniles masculinos (16-18 *años*):

1.º, Jordi Planella, Banyoles; 2.º, José Plaja, Banyoles; 3.º, Pedro Roca, Banyoles; 4.º, José Lloveras, Banyoles; en total 13 clasificados.

Juveniles femeninos:

1.ª, T. Montbardó, Olot; 2.ª, Carmen Boschdemont, Banyoles; 3.ª, Ana Doménech, Banyoles; 4.ª, Rosa Figueras, Banyoles; 5.ª, M. Mateu, Gerona.

Seniors masculinos (19-30 *años*):

1.º, Jordi Banal, Banyoles; 2.º, Enrique Pla, Gerona; 3.º, Jaime Sabriá, Gerona.

Seniors femeninos:

1.ª, Trini Van Sevillen, Banyoles; 2.ª, Loreto Ginjaume, Gerona; 3.ª, María Cinta Pla, Gerona.

Veteranos masculinos (*mayores de* 30 *años*):

1.º, Sánchez Babot, Bañolas; 2.º, Blas Cuyás, Gerona; 3.º, Enrique Tolosa, Farnés; 4.º, Miguel Feliu Mateu, Palamós.

Vencedor absoluto: Jorge Planella, del C. N. Banyoles.

Vencedora absoluta: Montserrat Balcells, del C. N. Olot.

Primer clasificado local: Jorge Casanovas, del C. N. Palamós.

Total inscritos: 152.

Total clasificados: 121.

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06.n067

Vela

Campeonato de Cataluña de Patines a Vela

Los días 27, 28 y 29 de junio se corrieron en nuestras aguas las pruebas del Campeonato de Cataluña de Patines a Vela; la primera prueba, con viento E de fuerza 2, la segunda y tercera con viento SW de fuerza 3, y la cuarta con viento E de fuerza 4. La Organización corrió a cargo del Club Náutico Costa Brava bajo la supervisión de la Federación Catalana de Vela. Nos alegramos de que se haya celebrado en Palamós esta importante manifestación del más deportivo y espectacular de los modos de navegar a vela que, curiosamente, es practicado en una muy notable proporción, por patrones de edad más bien madura, aunque en envidiable forma física.

La clasificación general fue la siguiente.

1.º, «Dina», José Campillo Fernández, C. N. Barcelona, 4.569 puntos; 2.º, «Panotxa», José M.ª Arenas Calvet, C. N. Barcelona, 4.338; 3.º, «Schuss», Alberto Lluch Boada, C. N. Barcelona, 4.332; 4.º, «Dofi», Angel Albizuri, C. N. Barcelona, 3.890; 5.º, «Roga II», José Rovira, C. N. Badalona, 3.845; 6.º, «Giulietta», Francisco Puges, C. N. Barcelona, 3.841; 7.º, «Ali», Jaime Cos Artigas, C. N. Barcelona, 3.402; 8.º, «Tritón», Jorge Ferrer, C. N. Barcelona, 3.378; 9.º, Fugitivo», José Sala, C. N. Barcelona, 3.204; 10.º, «Pell roja», Antonio Pañell, C. N. Barcelona, 3.027 puntos.

Hasta 21 clasificados.



La vida en Palamós

Registro Civil

Movimiento demográfico de Palamós durante el mes de Mayo.

NACIMIENTOS

Día 1, Santiago Zurita Coris; día 2, Pedro-Javier Coca Aguí; día 3, José Masdeu Martínez; día 4, Jorge Cano Cabezuelo; día 8, Ana Figueres Moreno; día 9, María-Yolanda García García; día 11, María Teresa Frías Espadaler; día 14, María-Esmeralda Delgado Rincón; día 16, Manuel Cruz Arasil; Encarnación Cordón Gallardo; día 18, Miguel Burgell Alsina; día 19, Gemma Vázquez Pastó; día 23, Josefina González Trujillo; Carlos Pagés Roura; día 24, José Margarit Puig; Juan Matas Gratecap; día 26, Rafael del Moral Torres; día 27, Iván Simó Fontdevila; día 28, Santiago Cugat Noguer.

MATRIMONIOS

Día 8, Manuel Núñez Gallart con Angeles García Hernández; día 15, Roberto Guillamón Fernández con María Nieves Comas Palomares; Emeterio Guillamón Fernández con María-Jesús Malacón Ortega; día 17, Alberto Tomás Planells con María Teresa Subías Hernández; día 20, Rafael Martín Cortés con Josefa Virgili Salomó; día 22, Francisco Fernández Aneas con Emilia Monje Romera; día 25, Angel Pérez Núñez con Catalina Cubo Prats.

DEFUNCIONES

Día 15, Sebastián Lledó Constanseu, de 51 años; día 20, Rosendo Morera Sola, 85; día 22, Dolores Ganigué Mas, 80; día 28, David Alvarez Lamelas, 68.



Construcciones y Reparaciones de Albañilería

Construcciones **JOCO** Calle Riera, 28 - Tels. 31 50 17 31 50 29

JOSÉ CORIS **S. Juan de Palamós**

Marmolistería PALAMÓS

Jorge Falgueras Buscaróns

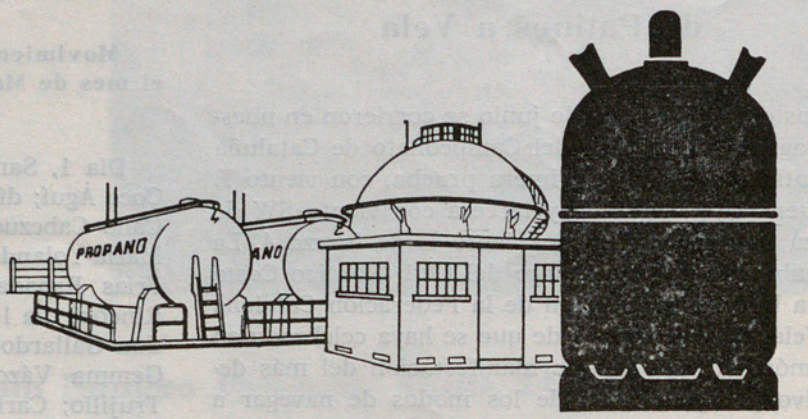
ESPECIALIDAD EN LÁPIDAS CEMENTERIO, APLACADOS, FACHADAS, COCINAS, ESCALERAS, MOSTRADORES Y BORDILLOS JARDINERÍA

Calle Balmes, s/n. PALAMÓS (Gerona)

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P_1971_06 n067

SAB SIBILS APLICACIONES BUTANO



PALAMÓS
Avda. Generalísimo, 39
Teléfono 31 45 97

S. FELIU DE GUIXOLS
San Antonio, 3
Teléfono 32 02 06

INSTALACIONES INDUSTRIALES

ENCARGOS

Transportes Segués

PALAMÓS a BARCELONA y viceversa

RECOGIDAS:

BARCELONA

PUJADAS, 46
JUAN DE AUSTRIA, 80 } CHAFLAN
TEL. 226-98-16

Recogidas en PALAMÓS

Tauler Serviá, 9 - Teléfono 31 41 40

EMILIO MATÓ

Suministros para la Construcción y Decoración

Muebles Cocina
Sanitario
Azulejos
Terrazo
Fibrocemento

Carretera de Gerona, 72
Teléfono 31 40 82
PALAMÓS

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06.0067

BANCA CATALANA

Al servei de l'economia de Catalunya

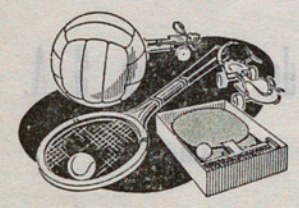
SUCURSALS:

Avda. José Antonio, 615 BARCELONA
Sant Medir, 2 (Sants) BARCELONA

BALAGUER	PALAMÓS
BANYOLES	PENYÍSCOLA
BELLPUIG	PREMIÀ DE MAR
GIRONA	REUS
LLEIDA	TARRAGONA
MASNOU	TÀRREGA
MOLLERUSA	TORTOSA
OLOT	VALLS

OFICINA CENTRAL:
Passeig de Gracia, 84 - BARCELONA

Autoritzat pel Banc d'Espanya amb el N.º 6028



SPORTS LUZURIAGA

Armería LAURA MATEU

López Puigcerver, 1 PALAMÓS Teléfono 31 45 98



Equipos completos para todos los deportes

Atletismo
Foot-ball
Boxeo
Hockey
Baloncesto
Balonmano
Tenis
Montaña
Camping
Pesca submarina
Aparatos para gimnasia

Artículos de Caza de Alta Calidad

Nacionales y de Importación:

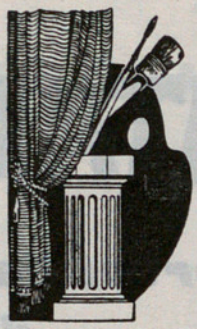
Escopetas finas
Armas automáticas - superligeras
Carabinas

Cartuchos para caza y tiro

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06.0067

Pintor
Decorador



José Orihuela

✶

Carretera de Gerona, 75 Teléfono 31 41 96
Palamós

Félix Ribera e Hijos

Consignatarios de buques
Agentes de Aduanas

AGENTES DE
YBARRA Y Cía. - NAVIERA AZNAR
KELLER LINE - ITALIA
E. N. ELCANO
D. G. NEPTUN - NEASA
SVENSKA LLOYD - ROB SLOMAN
MONTSHIP LINES - CAPO LINE

Avda. Gral. Franco, 89
PALAMÓS
Teléfono 31 44 00
Telegramas "FRIBERA"

TRANSPORTES
Vda. de D. Oliver
CALLE ANCHA, 2 Y 4 - TELÉFONO 31 44 46
PALAMÓS
Playa de Aro - Calonge y San Antonio de Calonge
PALAFRUGELL
Calle Caballers, 23 - Teléfono 30 01 39
Llafranch - Calella - Tamariu - Bagur
✡
BARCELONA
Calle de Aragón, 386 - Teléfono 225 81 50
✡
GERONA
Norte, 18 - Teléfono 20 35 44
✡
SAN FELIU DE GUIXOLS
Calle Mayor, 40 - Teléfono 32 02 75

Compañía General de Carbones, S. A.

DELEGACIÓN DE PALAMÓS

HULLAS, ANTRACITAS, COQUES
Y LIGNITOS PARA
INDUSTRIAS, CALEFACCIONES
Y USOS DOMÉSTICOS

OFICINAS:
Avda. Generalísimo, 79
Teléfono 31 44 71
ALMACENES:
Carretera Faro, 5
Teléfono 31 40 96

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06. 0067

Electricidad * Lampistería

ROGLANS

PALAFRUGELL

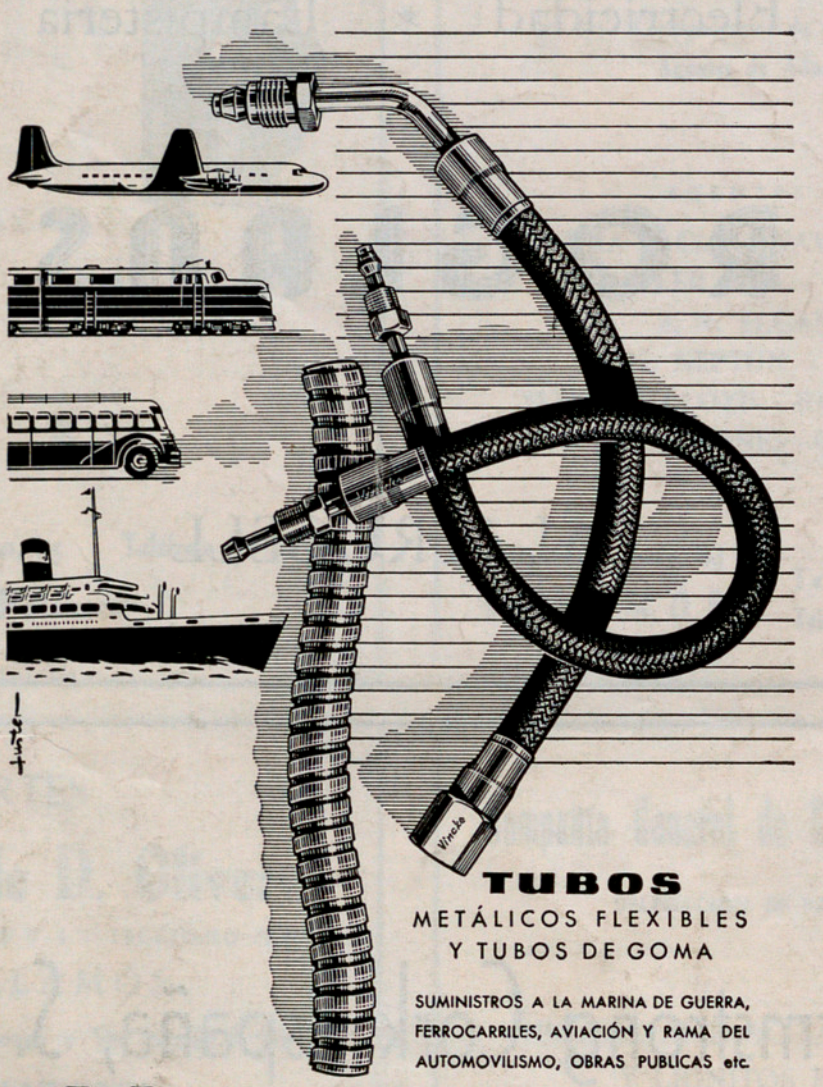
Armstrong Cork España, S. A.

TODOS LOS PRODUCTOS DEL CORCHO

PALAMÓS

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós

P-1971-06.0067



TUBOS

METÁLICOS FLEXIBLES
Y TUBOS DE GOMA

SUMINISTROS A LA MARINA DE GUERRA, FERROCARRILES, AVIACIÓN Y RAMA DEL AUTOMOVILISMO, OBRAS PUBLICAS etc.

Vincke PALAMÓS

Servei d'Arxiu Municipal de Palamós